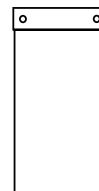


# DMB 31

Montage und Informationen  
Assembly and information



---

TECNOLUMEN® GmbH & Co.KG  
Lötzeener Str. 2-4  
28207 Bremen  
Deutschland/Germany  
Fon: +49 421/430 41 70  
Fax: +49 421/498 66 85  
info@tecnolumen.de

## Sicherheitshinweise:

### Achtung

Lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese für einen späteren Gebrauch auf.

### ⚠️ **Warnung vor elektrischem Schlag**

Die Leuchte darf nur von einer ausgebildeten Elektrofachkraft repariert werden. Trennen Sie die Leuchte bei allen durchzuführenden Tätigkeiten vom Netz.

### ⚠️ **Brandgefahr**

Decken Sie die Leuchte nie ab.

### ⚠️ **Gefahr von Verbrennungen**

Einige Leuchtenteile können während des Betriebs heiß werden. Vermeiden Sie Hautkontakt.

## Safety instructions:

### Notice

Please read this manual and carefully store it for further use.

### ⚠️ **Risk of electrical shock**

The repair of this luminaire must be done by qualified personnel. Disconnect the luminaire from the mains when performing any activities.

### ⚠️ **Risk of fire**

Do not cover the lamp.

### ⚠️ **Risk of burns**

Some parts of the lamp getting hot during use. Avoid skin contact.

## Technische Daten:

**Betriebsort** nur trockende Innenräume

**Spannung** 110 – 240 V / 50 Hz

**Schutzklasse** I

**Schutzart** IP20

**Leistung** max. 75 W (thermisch)

**Fassung** E27

**Empfohlenes Leuchtmittel** 8 W LED matt

**Wichtig:** Nutzen Sie keine Halogenleuchtungen. Nutzen Sie keine Leuchtmittel mit klarem Glaskolben, da Sie einen Schatten auf dem Opalglas werfen.

## Technical details:

**Place of operation** only dry rooms

**Voltage** 110 – 240 V / 50 Hz

**Protection class** I

**Type of protection** IP20

**Wattage** max. 75 W (thermal)

**Socket** E27

**Recommended light bulb** 8 W LED frosted/pearl

**Important:** Do not use Halogen light bulbs. Do not use clear light bulbs, you get shadows on the opal-coated glass ball.

## Inhalt:

1 Leuchte

1 Glaszylinder

## Content:

1 lamp

1 glass cylinder

## Glaszylinder:

Der opalüberfangene Glaszylinder wird in einer Form mittels einer Glasmacherpfeife mundgeblasen. Oberflächenunebenheiten sowie kleine Luftblasen beeinträchtigen die Beleuchtungsqualität nicht und stellen keinen Reklamationsgrund dar. Sie sind ein Zeichen der Handarbeit.

## Glass cylinder:

The glass cylinder is opal-coated is mouth-blown by glass-blowers pipe in a blowing shape. Some surface irregularities and small air bubbles in glass do not affect the illumination quality and are no reasons for a complaint. It is a sign for handmade quality.

## Reinigung und Pflege:

### WICHTIG:

Reinigen Sie die Leuchte nicht mit scharfen Reinigern.

### Glas:

Reinigen Sie die Glasteile mit handelsüblichem Glasreiniger.

### Metalteile:

Reinigen Sie die Metallteile mit einem feuchten und weichen Tuch.

## Cleaning and care:

### IMPORTANT:

Clean the lamp not with aggressive cleaners.

### Glass parts:

Clean the glass parts with commercially available windows cleaner.

### Metal parts:

Clean metal parts with a moist and soft cloth.

---

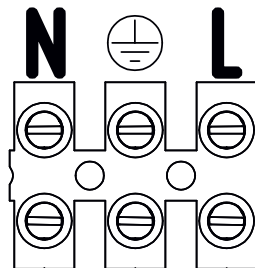
**Montage:**

- 1 Markieren Sie durch die drei kleinen Gehäusebohrungen die Bohrlöcher an der Decke.
- 2 Bohren Sie die Bohrlöcher mit einem Bohrer 6 mm (nicht enthalten) und bringen Sie die Dübel 6mm (nicht enthalten) in die Bohrlöcher ein.
- 3 Führen Sie Zuleitung durch die Zuleitungsöffnung des Gehäuses und befestigen Sie das Gehäuse mit Schrauben (nicht enthalten) an der Decke.
- 4 Lassen Sie den Elektroanschluss durch eine Elektrofachkraft durchführen gemäß Anschlussplan.
- 5 Drehen Sie das Leuchtmittel (nicht enthalten) in die Fassung ein.
- 6 Lösen Sie die drei Rändelschrauben am Leuchtengehäuse durch drehen entgegen dem Uhrzeigersinn.
- 7 Schieben Sie den Opalglaszylinder mit den Löchern nach oben gerichtet in das Leuchtengehäuse und drehen Sie ihn bis die Löcher des Glaszylinders mit denen des Leuchtengehäuses übereinstimmen.
- 8 Drehen sie nun die drei Rändelschrauben wieder ein, in dem Sie die Schrauben in Uhrzeigersinn drehen.

**Assembly:**

- 1 Mark the drilling hole by putting the lamp case at the ceiling and use the three small holes as template.
- 2 Drill the drilling hole using a 6 mm drill (not included) and put in each drilled hole a dowel size 6 mm (not included).
- 3 Guide the cable through the large hole and fix the lamp case at the ceiling with screws (not included).
- 4 Let electrical connection done by a qualified electrician as shown on connection diagram.
- 5 Screw the light bulb (not included) in.
- 6 Loose the three knurled-screws by turning counter-clockwise.
- 7 Put the glass cylinder with upward pointing holes in the lamp case and turn it to bring the holes of the cylinder and the lamp case in one line.
- 8 Tight the knurled-screws by turning clockwise.

---

**Anschlussplan / Connection diagram:****Entsorgung :**

Diese Leuchte nicht im Hausmüll entsorgen.  
Sie erhalten weitere Informationen bei ihrem lokalen Entsorgungsunternehmen.

**Disposal:**

Do not dispose this lamp with household waste.  
You get further information at your local waste disposal company